

Distr.
GENERAL

S/1995/179
8 March 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣ آذار/مارس ١٩٩٥ موجهة من الأمين العام

إلى رئيس مجلس الأمن

أود أن أشير إلى الفقرة ٣ من قرار مجلس الأمن ٩٦٨ (١٩٩٤) وإلى الرسالة المؤرخة ٦ شباط/فبراير ١٩٩٥ الموجهة اليّ من رئيس المجلس (S/1995/109)، والتي أيدّ فيها المجلس توصيتي بشأن استمرار وجود بعثة مراقبى الأمم المتحدة في طاجيكستان حتى ٦ آذار/مارس ١٩٩٥.

وللحافظة على استمرار العملية السلمية، التمكنت من وكيل الأمين العام، السيد الدو أخبيو، إجراء مشاورات مع المسؤولين بالاتحاد الروسي وحكومة طاجيكستان والمعارضة الطاجيكية، بغية حسم المسائل المتعلقة بمكان الجولة الرابعة للمحادثات الطاجيكية وموعدها وجدول أعمالها، وكذلك بغية التماس الموافقة على تمديد وقف إطلاق النار. وقد بدأ وكيل الأمين العام مشاوراته في موسكو خلال الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ شباط/فبراير، وفي دوشانبى خلال الفترة من ٢٨ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس، وفي إسلام أباد خلال الفترة من ٢ إلى ٤ آذار/مارس.

وبناءً على مفاوضاته التي أجراها حتى الآن، تمكن السيد أخبيو من التوصل إلى اتفاق بشأن تمديد اتفاق وقف إطلاق النار حتى ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥. وقد طلبت إليه أن يستمر في مهمته الحالية سعياً لتسوية المشاكل المتبقية فيما يتعلق بترتيب عقد الجولة الرابعة للمحادثات. وسوف أرجع إلى المجلس لدى اختتام مهمة السيد أخبيو.

ولكن نظراً لاتفاق الطرفين على استمرار وقف إطلاق النار، فإني أوصي الآن بأن يستمر وجود بعثة مراقبى الأمم المتحدة في طاجيكستان حتى ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥، على أساس الولاية المنصوص عليها في القرار ٩٦٨ (١٩٩٤).

(توقيع) بطرس بطرس غالى